



**Исполнительный совет
Структуры Организации
Объединенных Наций по
вопросам гендерного
равенства и расширения
прав и возможностей женщин**

Distr.: General
5 August 2013
Russian
Original: English

Вторая очередная сессия 2013 года
16–18 сентября 2013 года
Пункт 3 предварительной повестки дня
Финансовые, бюджетные и административные вопросы

**Проект сводного бюджета Структуры Организации
Объединенных Наций по вопросам гендерного
равенства и расширения прав и возможностей женщин
на двухгодичный период 2014–2015 годов**

**Доклад Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам**

I. Введение

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел проект сводного бюджета Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (ООН-женщины) на двухгодичный период 2014–2015 годов (UNW/2013/7). В ходе рассмотрения доклада Консультативный комитет встретился с представителями Структуры «ООН-женщины», которые представили дополнительную информацию и дали разъяснения.

II. Сводный бюджет

2. Структура «ООН-женщины» предлагает сводный бюджет на двухгодичный период 2014–2015 годов в объеме 690 млн. долл. США, что свидетельствует о сокращении на сумму 10 млн. долл. США по сравнению с целевыми показателями мобилизации ресурсов в двухгодичном периоде 2012–2013 годов. В связи с этим она запрашивает Исполнительный совет об утверждении ассигнований в размере 174,9 млн. долл. США (в валовом выражении), что является увеличением на сумму 27,0 млн. долл. США по сравнению с запрашиваемыми ассигнованиями в размере 147,9 млн. долл. США в 2012–2013 годах.

3. В докладе отмечается, что предлагаемый бюджет составлен на основе приоритетов, изложенных в стратегическом плане на 2014–2017 годы (UNW/2013/6) и в решении 2012/7 Исполнительного совета по докладу о ходе



работы по гармонизации политики возмещения издержек. Учитывая финансовый контекст, Структура «ООН-женщины» ответственно подошла к осуществлению решения 2011/5 Исполнительного совета об общеорганизационном бюджете на 2012–2013 годы и решения 2012/6 Исполнительного совета о региональной архитектуре. Таким образом, «ООН-женщины» утвердила поступательный и взвешенный подход к формированию своей структуры посредством бюджетов, последовательно принимаемых Советом (см. [UNW/2013/7](#), пункт 35).

4. В пункте 6 доклада говорится, что в двухгодичном периоде 2012–2013 годов Структура «ООН-женщины» подготовила сводный бюджет в соответствии с унифицированной методикой составления бюджетов, ориентированных на конкретные результаты, и классификацией расходов, применяемой Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА). В соответствии с классификацией расходов средства выделяются на: а) деятельность в области развития (раздельно: программы и эффективность развития); б) координацию вопросов развития в Организации Объединенных Наций; с) деятельность в области управления; и d) деятельность специального назначения (см. [UNW/2013/7](#), пункт 40).

5. В докладе говорится, что Исполнительный совет утвердил новую методику калькуляции возмещения расходов и использование с 1 января 2014 года новой базовой ставки на уровне 8 процентов. В соответствии с данной методикой калькуляции возмещения расходов проводится пересмотр расходов, производимый в централизованном порядке, с тем чтобы оценить, можно ли относить их непосредственно к программам и проектам, и не финансировать эти мероприятия исключительно за счет средств, получаемых в результате возмещения расходов. Сметная сумма возмещения расходов в результате осуществления проектов, финансируемых за счет прочих ресурсов, зачисляется в бюджет, который принимается Исполнительным советом в валовом выражении. В докладе отмечается, что в случае если фактическая сумма возмещения расходов выше сметной суммы, включенной в бюджетное предложение, то оставшаяся сумма в соответствии с решением 2013/2 Исполнительного совета будет использоваться для осуществления деятельности в области управления. Структура «ООН-женщины» предлагает использовать взвешенный подход к освоению сумм, включенных в сводный бюджет, поскольку в нем ставки ниже указанных полных 8 процентов. Пересмотр фактической ставки возмещения расходов будет проводиться при подготовке бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов (см. [UNW/2013/7](#), пункты 41–43).

6. В докладе говорится, что в решении 2013/2 Исполнительного совета представлен план действий по переходу на единый бюджет. В целях сохранения увязки с проектом стратегического плана на 2014–2017 годы Структура «ООН-женщины» представит в течение четырехгодичного периода два отдельных сводных бюджета, поскольку Структура считает, что целесообразнее сохранить нынешний двухгодичный подход, что связано с тем, что Структура «ООН-женщины» была создана совсем недавно и что для подготовки надежных оценок имеется только ограниченный объем данных за предыдущие периоды, а также с необходимостью сохранить увязку с регулярным бюджетом на двухгодичный период 2014–2015 годов (см. [UNW/2013/7](#), пункты 12 и 13).

Консультативный комитет отмечает, что Структура «ООН-женщины» намерена продолжать представлять двухгодичные сводные бюджеты на период 2014–2017 годов в отличие от ПРООН, ЮНИСЕФ и ЮНФПА, которые представили на этот период четырехгодичные сводные бюджеты. Учитывая то, что Структура «ООН-женщины» надеется действовать согласованно с другими учреждениями, фондами и программами в том, что касается представления четырехгодичного сводного бюджета, Комитет рекомендует Структуре «ООН-женщины» учитывать потенциальные проблемы при оценке потребностей в средствах, а также прогнозируемых поступлений на четырехгодичный период. Комитет также подчеркивает важность включения в четырехгодичный сводный бюджет проведение регулярного контроля со стороны директивных органов посредством среднего срочного обзора бюджета каждые два года.

А. Ассигнование регулярных и внебюджетных средств

7. Консультативный комитет напоминает, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции [65/259](#) просила Генерального секретаря в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов более подробно остановиться на нормотворческих межправительственных процессах, осуществляемых Структурой «ООН-женщины» в целях выполнения своего мандата, чтобы конкретно указать, будет ли деятельность Структуры, включая выполнение директивных функций в административной сфере и областях оценки, координации, проведения научных исследований и анализа, являться вспомогательной по отношению к нормотворческим межправительственным процессам, оперативным межправительственным процессам и оперативной деятельности или их сочетанию или же она будет относиться к их числу. Ассамблея также просила Генерального секретаря предусмотреть в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов вытекающие из запрошенной выше информации необходимые бюджетные ассигнования (пункт 8 резолюции), чтобы обеспечить надлежащий источник поступления требуемых финансовых ресурсов, в том числе для финансирования должностей старшего уровня. В предлагаемом бюджете по программам на 2012–2013 годы Генеральный секретарь указал, что анализ, просьба о проведении которого содержится в резолюции [65/259](#), будет представлен в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов (см. [A/66/6](#) (Sect. 17), пункт 17.13).

8. Комитет отмечает в своем докладе о предлагаемой бюджете по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов, что анализ, представленный в предлагаемом бюджете по программам на 2014–2015 годы (см. [A/68/6](#) (Sect. 17), пункты 17.8 и 17.9), не является удовлетворительным ответом на просьбу Генеральной Ассамблеи. Комитет также отмечает в этом докладе, что функция оценки охватывает оперативные и нормотворческие процессы, хотя на сегодняшний день финансирование осуществляется исключительно из средств сводного бюджета. Кроме того, Комитет отмечает, что согласно представленной ему дополнительной информации из регулярного бюджета будут финансироваться только три должности из 51 по статье программной поддержки. Таким образом, Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее попросить Генерального секретаря провести более тщательный анализ, просьба о котором содержалась в резолюции [65/259](#), и представить его результаты в контексте предла-

гаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов (см. [A/68/7](#) (Sect. 17)). В связи с этим Консультативный комитет также рекомендует, чтобы Исполнительный совет попросил Структуру «ООН-женщины» провести более тщательный анализ, просьба о котором содержалась в резолюции [65/259](#) Генеральной Ассамблеи, и представить полученные результаты Совету на его следующей сессии.

В. Мобилизация ресурсов

9. Структура «ООН-женщины» заявляет, что, учитывая нынешнюю глобальную финансовую ситуацию, финансовые показатели в 2012 и 2013 годах и ее стратегию мобилизации ресурсов, предлагаются следующие целевые показатели на 2014–2017 годы: а) объем целевых показателей по 2014–2015 годам немного снижен — до 690 млн. долл. США, включая регулярные ресурсы в объеме 340 млн. долл. США и прочие ресурсы в объеме 350 млн. долл. США; и б) 2016–2017 годы: первоначальная смета увеличена до 900 млн. долл. США, включая регулярные ресурсы в объеме 400 млн. долл. США и прочие ресурсы в объеме 500 млн. долл. США. Эти сметные показатели будут пересматриваться и корректироваться по мере необходимости в ходе среднесрочного обзора проекта стратегического плана на 2014–2017 годы (см. [UNW/2013/7](#), пункт 15). Кроме того, Структура «ООН-женщины» продолжит прилагать усилия по привлечению как традиционных, так и нетрадиционных доноров, включая частный сектор и фонды; расширять партнерства и доступ к донорским средствам на уровне страновых программ; и расширять свою базу поддержки посредством проведения информационно-просветительской работы среди широких слоев населения (см. [UNW/2013/7](#), пункт 18). Также указывается на то, что Структура «ООН-женщины» будет делать акцент на привлечении и удержании многолетних доноров, чтобы обеспечить необходимую ей стабильность и предсказуемость финансирования; если Структура «ООН-женщины» мобилизует значительно меньше ресурсов, чем предусмотрено целевыми показателями, она обеспечит уделение первоочередного внимания оказанию программной поддержки развивающимся странам (см. [UNW/2013/7](#), пункты 21 и 22).

10. В результате запроса Консультативный комитет был проинформирован о том, что Структура «ООН-женщины» практически в полном объеме финансируется за счет добровольных взносов правительств. Источники финансирования включают правительства, частный и добровольный сектора, фонды, национальные комитеты, индивидуальных доноров, прочие учреждения Организации Объединенных Наций и международные организации. Комитет также был проинформирован о том, что в настоящее время, 2013 году, 94 государства-члена пообещали внести свой вклад в основные средства Структуры «ООН-женщины». На 30 июня 2013 года общий объем поступивших взносов составил 112 830 209 долл. США. Консультативный комитет призывает Структуру «ООН-женщины» расширять усилия по мобилизации ресурсов в целях достижения целевого показателя в двухгодичный период 2014–2015 годов.

С. Региональная архитектура

11. В пункте 38 доклада говорится, что в настоящее время региональная архитектура выглядит следующим образом: было создано четыре из шести ре-

гиональных отделений, при этом укомплектование штатами проходит различными темпами; было создано шесть многострановых отделений, в то время как 15 субрегиональных отделений были либо преобразованы в страновые или многострановые отделения, либо находятся в процессе преобразования. К концу 2013 года Структура «ООН-женщины» ожидает, что она будет насчитывать шесть региональных отделений, шесть многострановых отделений, 48 страновых отделений и консультативных центров по программам и политике в 28 странах.

12. По запросу Комитета ему была представлена информация, что региональная архитектура является результатом следующих мер в области экономии за счет масштабов. На региональном уровне консолидация ресурсов 15 субрегиональных отделений для создания шести региональных отделений обеспечила возможности для расширения участия в решении вопросов политики и программ в каждом регионе. Консолидация старшего руководства и потенциала региональных отделений позволяет Структуре «ООН-женщины» оказывать поддержку и влияние в области осуществления межправительственной повестки дня, а также реагировать на многочисленные национальные приоритетные потребности, не дублируя усилия персонала и затраты ресурсов в каждой стране. В ответ на запрос Комитет также был проинформирован о том, что консолидация четырех ранее существовавших подразделений, которые входят в Структуру «ООН-женщины», также обеспечила экономию за счет масштабов.

13. В ответ на вопрос о разделении ответственности между региональными и многострановыми отделениями Комитет получил информацию о том, что региональные отделения осуществляют контроль и оказывают техническое содействие страновым и многострановым отделениям Структуры «ООН-женщины» и руководят их работой. Становые и многострановые отделения не выполняют руководящих функций и осуществляют информационно-просветительские и программные функции.

D. Расходы по персоналу

14. Расходы по персоналу планируется увеличить на общую сумму в размере 21,0 млн. долл. США (в чистом выражении) — с 104,8 млн. долл. США в первоначальном общеорганизационном бюджете на 2012–2013 годы до 125,8 млн. долл. США, в основном в связи с заполнением первоначально утвержденного штатного расписания на 2012–2013 годы и полноценным внедрением структуры региональной архитектуры (см. [UNW/2013/7](#), пункт 71).

15. Структура «ООН-женщины» предлагает создать пять новых должностей, необходимых для осуществления положений стратегического плана на 2014–2017 годы, и повысить класс руководящих должностей двух сотрудников по вопросам оценки и управления людскими ресурсами (см. [UNW/2013/7](#), пункт 73). По просьбе Комитета ему были представлены штатное расписание с указанием общеорганизационных бюджетных должностей по месту службы (см. приложение I) и штатное расписание старших должностей (см. приложение II).

Е. Расходы, не связанные с персоналом

16. Расходы, не связанные с персоналом, увеличиваются в общей сложности на 13,1 млн. долл. США – с 36 млн. долл. США в общеорганизационном бюджете на 2012–2013 годы до 49,1 млн. долл. США на 2014–2015 годы. Указывается, что по большей части это увеличение обуславливается недискреционными расходами, хотя Структура «ООН-женщины» также предлагает увеличить оперативный бюджет каждого отделения на местах с 60 000 до 100 000 долл. США в год (см. [UNW/2013/7](#), пункт 72).

17. Комитету по его просьбе была представлена сводная таблица предлагаемой бюджетной сметы по категориям расходов (см. приложение III).

Ф. Прочие вопросы

18. Консультативный комитет отмечает, что в таблице 1 доклада, в которой представлены финансовые рамки Структуры «ООН-женщины», не отражены доходы от процентов. В ответ на запрос Комитета была представлена информация о том, что эти доходы не отражены, поскольку они составляют относительно небольшую долю финансирования, предположительно составляющую около 4 млн. долл. США, и вносятся в основные и неосновные ресурсы на основе инвестиционных и денежных остатков с общим объемом примерно 0,6 процента полученных средств. **Консультативный комитет рекомендует отражать доходы от процентов в будущих финансовых документах.**

19. Консультативный комитет напоминает, что в своем докладе об общеорганизационной бюджетной смете на 2012–2013 годы он отмечал, что Структура «ООН-женщины» планирует осуществить организационную инициативу по вопросу эффективности с целью анализа необходимости консолидации людских и других ресурсов для совершенствования деловой и оперативной практики. Консультативный комитет отмечал, что итоги этой инициативы могут оказать воздействие на общеорганизационный бюджет Структуры «ООН-женщины», и, таким образом, Комитет с надеждой ожидает получения результатов оценки этих инициатив и при необходимости их воздействия на бюджет на 2014–2015 годы (см. [UNW/2011/12](#), пункт 12). В проекте сводного бюджета на 2014–2015 годы Структура «ООН-женщины» заявляет, что Исполнительный совет утвердил сумму 2 млн. долл. США для реализации инициативы по повышению организационной эффективности и результативности, благодаря которой Структурой «ООН-женщины» были осуществлены значительные улучшения в том, что касается финансового и бюджетного управления, представления отчетности и проведения ревизий, системы механизмов внутреннего контроля и делегирования полномочий, транспарентности и подотчетности, управления программами и проектами и обмена информацией и знаниями (см. [UNW/2013/7](#), пункт 24).

III. Заключение

20. Консультативный совет не возражает против сметы сводного бюджета Структуры «ООН-женщины» на двухгодичный период 2014–2015 годов и рекомендует Исполнительному совету утвердить выделение суммы в размере 174,9 млн. долл. США (в валовом выражении), включающей 20 млн. долл. США на возмещение расходов для других средств. Комитет также рекомендует Исполнительному совету разрешить Структуре «ООН-женщины» выделить 2 млн. долл. США на дальнейшую реализацию инициативы по повышению организационной эффективности и результативности.

Приложение I

Должности, финансируемые из общеорганизационного бюджета с разбивкой по местам службы

	Должности, утвержденные на 2013 год							Чистые изменения						Должности, предлагаемые на 2014–2015 годы						
	ЗГС/ ПГС	Д-2	Д-1	Прочие должности категории специали- стов	Все прочие долж- ности	Итого	Процент от обще- го коли- чества	ЗГС/ ПГС	Д-2	Д-1	Прочие должности категории специали- стов	Все прочие долж- ности	Итого	ЗГС/ ПГС	Д-2	Д-1	Прочие должности категории специали- стов	Все прочие долж- ности	Итого	Процент от обще- го коли- чества
Отделения на местах	–	–	10	165	111	286	67	–	–	–	–	–	–	–	–	10	165	111	286	66
Центральные учреждения	1	4	6	78	51	140	33	–	–	2	3	–	5	1	4	8	81	51	145	34
Всего	1	4	16	243	162	426	100	–	–	2	3	–	5	1	4	18	246	162	431	100

ЗГС — заместитель Генерального секретаря

ПГС — помощник Генерального секретаря

Приложение II

Сводная таблица старших должностей

	<i>ПГС</i>	<i>Д-2</i>	<i>Д-1</i>	<i>Итого</i>
Утвержденные старшие должности в 2013 году, финансируемые из регулярных средств, добровольных взносов				
Отделения на местах	—	—	10	10
Центральные учреждения	1	4	6	11
Итого	1	4	16	21
Предлагаемое увеличение на 2014–2015 годы				
Отделения на местах				
Центральные учреждения (повышение)	—	—	2	2
Чистое увеличение	—	—	2	2
Итого старших должностей, 2014–2015 годы^а	1	4	18	23
Предлагаемые старшие должности на 2014–2015 годы, финан- сируемые из регулярных средств, добровольных взносов				
Отделения на местах	—	—	10	10
Центральные учреждения	1	4	8	13

^а Семь старших должностей финансируются из регулярных средств и, таким образом, не перечислены выше, в том числе один заместитель Генерального секретаря, один помощник Генерального секретаря, две должности Д-2 и три должности Д-1.

Приложение III

Сводная таблица предлагаемой бюджетной сметы по категориям расходов

(в тыс. долл. США)

Категория	Исходный утвержденный бюджет на 2012–2013 годы	Региональная архитектура	Подтвержденный утвержденный бюджет на 2012–2013 годы (a)	Изменение объема		Изменение расходов на 2014–2015 годы	
				Сумма		(d)	Смета (e)=(a)+(b)+(d)
				(b)	Доля в процентах (c)=(a)/(b)		
Должность	104 756	6 580	111 336	1 912	1,7	12 516	125 764
Другие расходы на персонал	3 207		3 207		0,0	160	3 367
Консультанты	2 620		2 620		0,0	131	2 751
Дорожные расходы	2 347		2 347		0,0	117	2 465
Оперативные расходы	2 991	540	3 531	5 410	153,2	177	9 118
Мебель и оборудование	1 492		1 492		0,0	75	1 567
Возмещение расходов ООН (включая КР, ДГАКУ)	8 775		8 775		0,0	6 005	14 780
Внешний аудит	838		838		0,0	42	880
Аренда	9 201		9 201		0,0	460	9 661
Инвестиционные проекты ИКТ	1 048		1 048		0,0	(1 048)	–
Итого	137 275	7 120	144 395	7 322	5,1	18 635	170 352
Безопасность	2 700		2 700		0,0	1 792	4 492
Осуществление МСУГС	800		800		0,0	(800)	–
Промежуточный итог	3 500	–	3 500	–	0,0	992	4 492
Итого	140 775	7 120	147 895	7 322	5,0	19 627	174 844

КР — координатор-резидент

ДГАКУ — Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению